

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



竭诚为主，彼此相爱。

Love the Lord with all your heart,  
Love one another like yourself.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

January 23, 2022

## 崇拜程序

一月二十三日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会

序乐 ----- 静默

永活盼望

宣召 ----- 会众

詩篇 149: 1-4

赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众

恩典之洋

祷告 ----- 司会

读经 ----- 司会

腓立比書 3:12~17

儿童祝福 ----- Troy Bullock

信息 ----- 田灵慧传道

辞旧迎新，靠主前行

回应诗歌 ----- 领诗 / 会众

平安

奉献、祷告 ----- 司会

祝祷 ----- 田灵慧传道

诗歌 ----- 领诗 / 会众

讚美一神

殿乐 ----- 默祷感恩

Again I Say Rejoice

司會 蔡叶平弟兄	領唱 吴丽圆姊妹	音響 宇昆渤弟兄
翻譯 王星辰姊妹	伴奏 PT Praise	影視 邢嵘弟兄

## ORDER OF WORSHIP

January 23 | 9:45am

Announcements ----- W.L.

Prelude ----- Meditation

Living Hope

Call to Worship ----- W.L.

Psalm 149: 1-4

Hymns of Praise ----- H. L./Cong.

Ocean

Prayer ----- W.L.

Scripture Reading ----- W.L.

Philippians 3:12~17

Blessing of Children ----- Troy Bullock

Sermon ----- Bro. Tian Peter

2022 Waking with the Lord

Hymn ----- H. L./Cong.

Peace

Offertory and Prayer ----- W.L.

Benediction ----- Bro. Tian Peter

Hymn ----- H.L./Cong.

Doxology

Postlude ----- Silent Meditation Again I Say Rejoice

Again I Say Rejoice

Worship leader Yeping Cai	Hymn Leader Iris Howard	Sound Kunbo Yu
Interpreter Stella Wang	Accompaniment PT Praise	PPT & Video Rong Xing

## 【事工报告】

1. **【教会更新通讯录】** 2月开始, 教会将开始更新教会通讯录, 自 2018 年以来没有更新过, 这将有助于教会执事们改善我们会员之间的沟通。请为这项事工祈祷。

2. **【庆祝农历新年】** 今天中午 12:30 在 18 房间举行庆祝新年计划会议。为我们的筹备委员会代祷, 因为他们正在为定于 1 月 29 日下午 5 点举行的新年庆祝活动做最后的准备。

3. **【请求代祷】** 请为:

- 疾病中恢复健康:
- 傅小安弟兄感染了新冠。
- Ann Cheadel, Steven Worful 的妻子接受了脚踝手术
- Michael Boykin 的母亲, 她继续与各种疾病奋斗
- 张琳芝心脏衰竭康复中, 几年前她曾在我们的教会, 但现住在中国。
- 王星辰姐妹她的外祖父罹患癌症。
- Wendy Wong 和家人, 他们曾感染了 Covid, 我们的教会支持 Wendy 在泰国北部的使命
- 何燕姐妹癌症恢复中
- 为那些在中国因基督耶稣信仰而受到迫害的人祷告
- 请为即将到来的农历新年庆祝活动祈祷
- 为科里弟兄和我们的青少年事工祷告
- 为所有教会事工, 房牧师所带领的事工, 尤其是开心小站、 、 、 。

## 【Announcements】

1. **【Church Directory】** Starting in February, the church will begin to update our church directory; we have not updated it since 2018. This will help church leaders to improve communication among our members. Please be in prayer for this effort.

2. **【Chinese New Year】** Today, we will be a Chinese New Year planning meeting at 12:30 PM in room 18. Pray for our committee as they make final preparations for CNY celebration, scheduled for 29 January at 5 PM.

3. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:

### • Recovery from Illness:

- Fu Xion, he has contracted Covid-19
- Ann Cheadel, Steven Worful's wife had ankle surgery
- Michael Boykin's mother, she continues to struggle with various ailments
- LinZhi Zhang's recovery from heart failure, her recovery continues to be difficult. She attended our church couple years ago, but now lives in China.
- Stella Wang, her maternal grandfather is struggling with cancer.
- Wendy Wong and family, they have contracted Covid, our church supports Wendy's mission in North Thailand
- Yen He, she is in remission from cancer

• Daniel Chang in Taiwan, he is supporting immigration of his daughter.

- Pray for those being persecuted for their faith in China
- Pray for Brother Corey and our Youth Ministry
- All Church Ministries, the leadership of Pastor Fang and his ministries especially Joyful Station and the English Songs.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	65
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	17

## 【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
十二月预算	December	\$18,061.50
十二月奉献	December Total	\$24,948.00
全年累积奉献	Total Offering	\$242,644.67

## 【下主日事奉人员】

1/30/2022 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Michael Boykin
领唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
司琴 Pianist	杨凯媛姐妹 Karen Yong
翻译 Interpreter	曲姗姗姐妹 Melody Qu
招待 Usher	Elim Mok & Josh Lu

## 【音响 Sound】

秦飞 Fei Qin

## 【影视 PPT & Video】

姜英达弟兄 Forest Jiang

## 【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房正豪牧师	图书馆
初信造就	房师母	21 号房
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18 号房

腓立比书 Philippians 3:13b~14

就是忘记背後, 努力面前的, 向着标竿直跑, 要得神在基督耶稣里从上面召我来得的奖赏。

Forgetting what is behind and straining toward what is ahead, 14 I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus.